

686**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 21 czerwca 2004 r.

o związaniu Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 16 kwietnia 2004 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o zmianie załącznika nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej udzieliła w dniu 5 marca 2004 r. zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o zmianie załącznika nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem

Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r. (M. P. z 2003 r. Nr 37, poz. 526), poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie w dniu 16 kwietnia 2004 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:
w z. T. Matusiak

687**POROZUMIENIE**

z dnia 16 kwietnia 2004 r.

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o rozszerzeniu ruchu towarowego w drogowym przejściu granicznym Kostrzyn — Kietz

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

Ambasada
Republiki Federalnej Niemiec
w Warszawie

DPT. I-2265-21-2003/SP/509

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej przesyła wyrazy szacunku Ambasadzie Republiki Federalnej Niemiec w Warszawie i ma zaszczyt potwierdzić otrzymanie noty nr 150/03 z dnia 5 maja 2003 r. w sprawie rozszerzenia ruchu w drogowym przejściu granicznym Kostrzyn — Kietz.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej pragnie poinformować, że w nocy niemieckiej polskie dni ustawowo wolne od pracy oraz rodzaj ruchu towarowego zostały nieprecyzyjnie określone. Niemniej jednak uznając za celowe rozszerzenie ruchu towarowego w drogowym przejściu granicznym Kostrzyn — Kietz, Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej działając w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, na podstawie artykułu 2 ustęp 1 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przej-

ściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r. — zwanej dalej „Umową” — ma zaszczyt zaproponować zawarcie Porozumienia między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o rozszerzeniu ruchu towarowego w wyżej wymienionym przejściu granicznym w następującym brzmieniu:

1. W liczbie porządkowej 25 załącznika nr 1 do Umowy, w rubryce 4 słowa: „osobowy, towarowy pojazdami o ciężarze całkowitym do 3,5 t” zastępuje się słowami: „osobowy, towarowy pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej do 7,5 t”.

2. Wyłączone z ruchu będą pojazdy lawetowe, towary podlegające kontroli weterynaryjnej i ładunki niebezpieczne. Ruch towarowy odbywa się w dni powszednie od godz. 6.00 do godz. 22.00. W soboty i niedziele oraz w następujące dni ustawowo wolne od pracy ruch towarowy nie jest dozwolony:

a) W Rzeczypospolitej Polskiej: 1 stycznia — Nowy Rok, pierwszy dzień Wielkiej Nocy, drugi dzień Wielkiej Nocy, 1 maja — Święto Państwowe, 3 maja — Święto Narodowe Trzeciego Maja, dzień Bożego Ciała, 15 sierpnia — Wniebowzięcie Naj-